KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 646/2009

av den 23 juli 2009

om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1177/2003 om gemenskapsstatistik över inkomst- och levnadsvillkor (EU–SILC) när det gäller 2010 års förteckning över sekundära målvariabler för resursfördelningen i hushållen

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1177/2003 av den 16 juni 2003 om gemenskapsstatistik över inkomst- och levnadsvillkor (EU–SILC) [1], särskilt artikel 15.2 f, och

av följande skäl:

(1) Genom förordning (EG) nr 1177/2003 inrättades en gemensam ram för systematisk framställning av gemenskapsstatistik över inkomst- och levnadsvillkor, med jämförbara och aktuella tvärsnittsdata och longitudinella data över inkomst och över graden av fattigdom och social utslagning, och hur dessa företeelser är fördelade i befolkningen på nationell nivå och på EU-nivå.

(2) Enligt artikel 15.2 f i förordning (EG) nr 1177/2003 behövs det åtgärder för tillämpningen av den förteckning över sekundära målområden och variabler som varje år ska ingå i tvärsnittsdelstudien för EU–SILC. Förteckningen över sekundära målvariabler i modulen om resursfördelningen i hushållen bör fastställas för år 2010, tillsammans med de tillhörande variabelkoderna och definitionerna.

(3) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från kommittén för det statistiska programmet, som inrättades genom rådets beslut 89/382/EEG, Euratom [2].

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förteckningen över de sekundära målvariablerna, variabelkoderna och definitionerna för 2010 års modul om resursfördelningen i hushållen, som ska ingå i tvärsnittsdelen av gemenskapsstatistiken över inkomst- och levnadsvillkor (EU–SILC), fastställs i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 juli 2009.

På kommissionens vägnar
Joaquín ALMUNIA
Ledamot av kommissionen

[1] EUT L 165, 3.7.2003, s. 1.

[2] EGT L 181, 28.6.1989, s. 47.

BILAGA

Vid tillämpningen av denna förordning ska följande enheter, datainsamlingsmetoder, referensperiod och dataöverförings-rutiner användas:

1. **Enheter**

De sju obligatoriska variablerna om hur hushållen hanterar och förvaltar sin ekonomi ska samlas in med de enskilda hushållen som enhet.

Alla övriga variabler i denna modul ska samlas in för enskilda personer, och referensperioden ska vara den nuvarande situationen. Det rör sig om två olika typer av enheter.

De variabler som gäller bidrag till den gemensamma hushållsbudgeten, tillgång till bankkonto, förmågan att besluta över utgifter, tidsanvändning och hur mycket man spenderar per månad ska besvaras för varje hushållsmedlem eller, i förekommande fall, för varje utvald svarsperson som är 16 år eller äldre i hushåll med minst två personer som är 16 år eller äldre.

Variablerna om beslutsfattande (både specifikt och generellt) och hur länge partnerna bott samman ska besvaras för varje enskild hushållsmedlem eller, i förekommande fall, för alla utvalda svarspersoner som är 16 år eller äldre och som bor med en partner.

2. **Datainsamlingsmetoder**

För variabler som samlas in på hushållsnivå (del 1 i förteckningen nedan) är datainsamlingsmetoden personlig intervju med hushållets svarsperson.

För variabler som samlas in på individnivå (delarna 2 och 3 i förteckningen nedan) är datainsamlingsmetoden personlig intervju med alla nuvarande medlemmar i hushållet som är 16 år eller äldre eller, i förekommande fall, med den utvalda svarspersonen i hushållet.

På grund av den särskilda karaktären på de uppgifter som ska samlas in tillåts endast personliga intervjuer (och undantagsvis intervjuer med en person som svarar i stället för tillfälligt frånvarande eller oförmögna personer).

3. **Referensperiod**

Referensperiod för samtliga målvariabler ska vara den nuvarande situationen.

4. **Resultatrapportering till Eurostat**

De sekundära målvariablerna för ”resursfördelningen i hushållen” ska översändas till Eurostat antingen i filen med hushållsuppgifter (H) eller i filen med personliga uppgifter (P) efter de primära målvariablerna.

OMRÅDEN OCH FÖRTECKNING ÖVER MÅLVARIABLER

Modul 2010		Resursfördelningen i hushållen
Variabel	Kod	Målvariabel
1. ***Frågor på hushållsnivå – obligatoriska***		
HA010		**Hushållets syn på ekonomin**
	1	Vi betraktar alla inkomster som gemensamma medel
	2	Vi betraktar vissa inkomster som gemensamma medel och resten som privata medel
	3	Vi betraktar alla inkomster som privata medel tillhörande den person vars inkomst det är
	4	Hushållet har inga inkomster

Modul 2010		Resursfördelningen i hushållen
Variabel	Kod	Målvariabel
HA010_F	1	Variabel ifylld
	-1	Uppgift saknas
	-4	Enpersonshushåll eller hushåll med färre än två personer som är 16 år eller äldre
HA020		**Förvaltning av hushållets gemensamma medel**
	1	En eller flera medlemmar i hushållet
	2	Minst en person i hushållet och minst en person utanför hushållet är inblandade i förvaltningen av hushållets gemensamma medel
	3	Ingen i hushållet och minst en person utanför hushållet är inblandade i förvaltningen av hushållets gemensamma medel
	4	Hushållet har inga gemensamma medel
HA020_F	1	Variabel ifylld
	-1	Uppgift saknas
	-4	Enpersonshushåll eller hushåll med färre än två personer som är 16 år eller äldre
HA030		**ID-nummer för person 1 som sköter hushållets ekonomi**
	ID-nummer	Personligt identifieringsnummer för person 1
HA030_F	1	Variabel ifylld
	-1	Uppgift saknas
	-2	HA020≠1,2
HA040		**ID-nummer för person 2 som sköter hushållets ekonomi**
	ID-nummer	Personligt identifieringsnummer för person 2
HA040_F	1	Variabel ifylld
	-1	Uppgift saknas
	-2	HA020≠1,2 eller färre än 2 personer i hushållet som är med om att sköta hushållets ekonomi
HA050		**ID-nummer för person 3 som sköter hushållets ekonomi**
	ID-nummer	Personligt identifieringsnummer för person 3
HA050_F	1	Variabel ifylld
	-1	Uppgift saknas
	-2	HA020≠1,2 eller färre än 3 personer i hushållet som är med om att sköta hushållets ekonomi
HA060		**ID-nummer för person 4 som sköter hushållets ekonomi**
	ID-nummer	Personligt identifieringsnummer för person 4

Modul 2010		Resursfördelningen i hushållen
Variabel	Kod	Målvariabel
HA060_F	1	Variabel ifylld
	-1	Uppgift saknas
	-2	HA020≠1,2 eller färre än 4 personer i hushållet som är med om att sköta hushållets ekonomi
HA070		**ID-nummer för person 5 som sköter hushållets ekonomi**
	ID-nummer	Personligt identifieringsnummer för person 5
HA070_F	1	Variabel ifylld
	-1	Uppgift saknas
	-2	HA020≠1,2 eller färre än 5 personer i hushållet som är med om att sköta hushållets ekonomi
2. ***Frågor på individnivå – obligatoriska***		
PA010		**Andel av den egna inkomsten som hålls åtskild från den gemensamma hushållsbudgeten**
	1	Hela min personliga inkomst
	2	Mer än hälften av min personliga inkomst
	3	Ungefär hälften av min personliga inkomst
	4	Mindre än hälften av min personliga inkomst
	5	Ingenting
	6	Svarspersonen har ingen egen inkomst
PA010_F	1	Variabel ifylld
	-1	Uppgift saknas
	-3	Ej utvald svarsperson
	-4	Enpersonshushåll eller hushåll med färre än två personer som är 16 år eller äldre
PA020		**Tillgång till bankkonto**
	1	Ja
	2	Nej
PA020_F	1	Variabel ifylld
	-1	Uppgift saknas
	-3	Ej utvald svarsperson
	-4	Enpersonshushåll eller hushåll med färre än två personer som är 16 år eller äldre
PA030		**Beslut om vardagsinköp**
	1	Övervägande jag
	2	Ungefär lika
	3	Övervägande min partner
PA030_F	1	Variabel ifylld
	-1	Uppgift saknas
	-2	Svarspersonen ingår inte i ett par som bor i hushållet (RB240_F=-2)

Modul 2010		Resursfördelningen i hushållen
Variabel	Kod	Målvariabel
	-3	Ej utvald svarsperson
	-4	Enpersonshushåll eller hushåll med färre än två personer som är 16 år eller äldre
PA040		**Beslut om större utgifter för barnet eller barnen**
	1	Övervägande jag
	2	Ungefär lika
	3	Övervägande min partner
PA040_F	1	Variabel ifylld
	-1	Uppgift saknas
	-2	Svarspersonen ingår inte i ett par som bor i hushållet (RB240_F=-2) eller i ett par med ansvar för barnen (mor - eller farföräldrar, ensamstående förälder som bor med ett par)
	-3	Ej utvald svarsperson
	-4	Enpersonshushåll, hushåll utan barn under 16 eller hushåll med färre än två personer som är 16 år eller äldre
PA050		**Beslut om dyra inköp av kapitalvaror och möbler**
	1	Övervägande jag
	2	Ungefär lika
	3	Övervägande min partner
	4	Har aldrig förekommit
PA050_F	1	Variabel ifylld
	-1	Uppgift saknas
	-2	Svarspersonen ingår inte i ett par som bor i hushållet (RB240_F=-2)
	-3	Ej utvald svarsperson
	-4	Enpersonshushåll eller hushåll med färre än två personer som är 16 år eller äldre
PA060		**Beslut om att låna pengar**
	1	Övervägande jag
	2	Ungefär lika
	3	Övervägande min partner
	4	Har aldrig förekommit
PA060_F	1	Variabel ifylld
	-1	Uppgift saknas
	-2	Svarspersonen ingår inte i ett par som bor i hushållet (RB240_F=-2)
	-3	Ej utvald svarsperson
	-4	Enpersonshushåll eller hushåll med färre än två personer som är 16 år eller äldre

Modul 2010		Resursfördelningen i hushållen
Variabel	Kod	Målvariabel
PA070		**Beslut om användning av sparande**
	1	Övervägande jag
	2	Ungefär lika
	3	Övervägande min partner
	4	Vi har inget (gemensamt) sparande
	5	Har aldrig förekommit
PA070_F	1	Variabel ifylld
	-1	Uppgift saknas
	-2	Svarspersonen ingår inte i ett par som bor i hushållet (RB240_F=-2)
	-3	Ej utvald svarsperson
	-4	Enpersonshushåll eller hushåll med färre än två personer som är 16 år eller äldre
PA080		**Beslut i allmänhet**
	1	Övervägande jag
	2	Ungefär lika
	3	Övervägande min partner
PA080_F	1	Variabel ifylld
	-1	Uppgift saknas
	-2	Svarspersonen ingår inte i ett par som bor i hushållet (RB240_F=-2)
	-3	Ej utvald svarsperson
	-4	Enpersonshushåll eller hushåll med färre än två personer som är 16 år eller äldre
PA090		**Möjlighet att själv besluta om utgifter för den egna konsumtionen, fritidsaktiviteter och fritidsintressen**
	1	Ja, alltid eller nästan alltid
	2	Ja, ibland
	3	Aldrig eller nästan aldrig
PA090_F	1	Variabel ifylld
	-1	Uppgift saknas
	-3	Ej utvald svarsperson
	-4	Enpersonshushåll eller hushåll med färre än två personer som är 16 år eller äldre
PA100		**Möjlighet att besluta om inköp för barnens behov (inklusive ge dem fickpengar)**
	1	Ja, alltid eller nästan alltid
	2	Ja, ibland
	3	Aldrig eller nästan aldrig

Modul 2010		Resursfördelningen i hushållen
Variabel	Kod	Målvariabel
PA100_F	1	Variabel ifylld
	-1	Uppgift saknas
	-3	Ej utvald svarsperson
	-4	Enpersonshushåll, hushåll utan barn under 16 eller hushåll med färre än två personer som är 16 år eller äldre
PA110		**Tid som partnerna bott samman**
	0–99	Antal år
PA110_F	1	Variabel ifylld
	-1	Uppgift saknas
	-2	Ej tillämpligt (har ingen partner eller partnern är inte medlem av hushållet)
	-3	Ej utvald svarsperson
	-4	Enpersonshushåll eller hushåll med färre än två personer som är 16 år eller äldre
		3. ***Frågor på individnivå – frivilliga***
PA120		**Restid till och från arbetet**
	0–99	Timmar per vecka
PA120_F	1	Variabel ifylld
	-1	Uppgift saknas
	-2	Ej tillämpligt (PL030≠1,2)
	-3	Ej utvald svarsperson
	-4	Enpersonshushåll eller hushåll med färre än två personer som är 16 år eller äldre
	-5	Ej tillfrågad
PA130		**Tid som ägnas åt fritidsaktiviteter**
	0–99	Timmar per vecka
PA130_F	1	Variabel ifylld
	-1	Uppgift saknas
	-3	Ej utvald svarsperson
	-4	Enpersonshushåll eller hushåll med färre än två personer som är 16 år eller äldre
	-5	Ej tillfrågad
PA140		**Tid som ägnas åt hushållsarbete, barnomsorg och vård av andra anhöriga**
	0–99	Timmar per vecka
PA140_F	1	Variabel ifylld
	-1	Uppgift saknas
	-3	Ej utvald svarsperson

Modul 2010		Resursfördelningen i hushållen
Variabel	Kod	Målvariabel
	-4	Enpersonshushåll eller hushåll med färre än två personer som är 16 år eller äldre
	-5	Ej tillfrågad
PA150		**Utgifter per månad för egna behov**
	0+	I nationell valuta per månad
PA150_F	1	Variabel ifylld
	-1	Uppgift saknas
	-3	Ej utvald svarsperson
	-4	Enpersonshushåll eller hushåll med färre än två personer som är 16 år eller äldre
	-5	Ej tillfrågad
PA160		**Svarspersonens utgifter per månad för barn**
	0+	I nationell valuta per månad
PA160_F	1	Variabel ifylld
	-1	Uppgift saknas
	-3	Ej utvald svarsperson
	-4	Enpersonshushåll, hushåll utan barn under 16 eller hushåll med färre än två personer som är 16 år eller äldre
	-5	Ej tillfrågad